

B2.43 Médecins spécialisés



- ☐ Comprendre les soins médicaux spécialisés et les interactions avec les services de santé
- ☐ Décrivez précisément les symptômes et les antécédents médicaux

Le (a) cardiologue	(kardiolog)	L'inflammation (Une)	(zapalenie)
Le (a) dermatologue	(dermatolog)	L'évanouissement (un)	(omdlenie)
Le (a) neurologue	(neurolog)	La migraine	(migrena)
Le (a) gynécologue	(ginekolog)	L'hémorragie (Une)	(krwotok)
Le (a) pneumologue	(pulmonolog)	La fracture	(złamanie)
Le (a) rhumatologue	(reumatolog)	Etablir un diagnostic	(postawić diagnozę)
Le (a) psychiatre	(psychiatra)	Faire une prise de sang	(pobrać krew)
Le (a) néphrologue	(nefrolog)	Prendre le pouls	(zmierzyć puls)
L'ophtalmologiste (Un/e)	(okulista)	Exprimer une douleur	(wyrazić ból)
Le spécialiste	(specjalista)	Avoir un coup de barre	(czuć nagłe zmęczenie)
Le médecin traitant	(lekarz pierwszego kontaktu)	Avoir bonne mine	(wyglądać zdrowo)
Le généraliste	(lekarz ogólny)	Avoir mauvaise mine	(wyglądać na chorego)
Le symptôme	(objaw)		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć wideo, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



Dans certaines villes françaises, l'accès aux soins se dégrade et obtenir un rendez-vous devient de plus en plus difficile. Pour consulter un spécialiste, il faut parfois patienter plusieurs mois, notamment en dermatologie ou chez un ORL. Même en cas d'urgence dentaire, l'attente peut rester longue. Les médecins évoquent un manque de praticiens et des inégalités territoriales, et demandent des mesures rapides pour renforcer l'offre de soins.

W niektórych francuskich miastach dostęp do opieki zdrowotnej pogarsza się, a uzyskanie wizyty staje się coraz trudniejsze. Aby skonsultować się ze specjalistą, trzeba czasem czekać kilka miesięcy, zwłaszcza w dermatologii lub u laryngologa. Nawet w przypadku nagłego problemu stomatologicznego oczekiwanie może pozostawać długie. Lekarze wskazują na brak praktyków i nierówności terytorialne oraz domagają się szybkich działań, aby wzmocnić ofertę opieki zdrowotnej.

1. Quel délai est souvent nécessaire pour consulter un dermatologue ?
 - a. Environ deux semaines
 - b. Entre dix et quinze jours
 - c. Moins de vingt-quatre heures
 - d. Entre soixante et un et quatre-vingt-dix jours
2. Quel problème est mentionné après la prise de rendez-vous chez un ORL ?
 - a. Le médecin généraliste a refusé l'orientation
 - b. La consultation a été annulée deux semaines avant
 - c. Le cabinet a demandé un paiement immédiat
 - d. Le patient a été reçu le lendemain

1-d 2-b



2. Gramatyka: Forma impersonale: il faut, il y a

Używaj neutralnego il, aby wyrazić obowiązek, fakt, ocenę lub zapowiedź: il faut, il y a, il semble.

1. Il faut + bezokolicznik lub que + tryb łączący (subjonctif).
2. Il y a informuje o obecności lub o fakcie.
3. Il est + przymiotnik + de/que.

Forme (Forma) Exemple (Przykład)

Il faut	Il faut consulter un spécialiste. <i>(Trzeba skonsultować się ze specjalistą.)</i>
Il faut que	Il faut que le médecin établisse un diagnostic. <i>(Trzeba, żeby lekarz postawił diagnozę.)</i>
Il y a	Il y a une inflammation visible. <i>(Jest widoczny stan zapalny.)</i>
Il s'agit de	Il s'agit de décrire les symptômes. <i>(Chodzi o to, aby opisać objawy.)</i>
Il est + adjectif	Il est possible de faire une prise de sang. <i>(Można wykonać badanie krwi.)</i>
Il semble que	Il semble que la migraine diminue. <i>(Wygląda na to, że migrena słabnie.)</i>
Il paraît que	Il paraît que le spécialiste est disponible. <i>(Podobno specjalista jest dostępny.)</i>
Il vaut mieux	Il vaut mieux rappeler le généraliste. <i>(Lepiej zadzwonić ponownie do lekarza rodzinnego.)</i>
Il suffit de/que	Il suffit de prendre rendez-vous. <i>(Wystarczy umówić wizytę.)</i>

Konstrukcje bezosobowe stosuje się w stronie biernej, gdy nie chce się precyzować wykonawcy czynności: Il est interdit de fumer dans ce taxi; Il est défendu de marcher sur les pelouses.

1. Pour que le neurologue vous reçoive rapidement, _____ votre médecin traitant envoie une lettre d'orientation. *(Aby neurolog przyjął pana/panią szybko, konieczne jest, żeby pana/pani lekarz prowadzący wysłał list skierowania.)*
 - a. il faut que votre médecin traitant envoie
 - b. il faut
 - c. il faut que
 - d. il faut de
2. _____ une inflammation visible au niveau de la cheville; on va vérifier qu'il n'y a pas de fracture. *(W okolicy kostki widać stan zapalny; sprawdzimy, czy nie ma złamania.)*
 - a. Il faut
 - b. Il s'agit
 - c. Il est
 - d. Il y a

1. il faut que 2. Il y a

Przepisz zwroty (QR: A1+)



1. (Il faut) Je dois refaire une prise de sang avant la consultation.

(Trzeba zrobić ponownie badanie krwi przed konsultacją.)

2. (Il faut que) Le médecin doit établir un diagnostic rapidement.

(Trzeba, żeby lekarz szybko postawił diagnozę.)

3. (Il y a) On observe une inflammation visible sur l'IRM.

(W rezonansie magnetycznym widać stan zapalny.)

1. Il faut refaire une prise de sang avant la consultation. **2.** Il faut que le médecin établisse un diagnostic rapidement. **3.** Il y a une inflammation visible sur l'IRM.

Popraw błąd

1. Il est une douleur au genou depuis hier.

Od wczoraj boli mnie kolano.

2. Il faut que je prends rendez-vous chez le cardiologue.

Muszę umówić się na wizytę u kardiologa.

1. Il y a une douleur au genou depuis hier. **2.** Il faut que je prenne rendez-vous chez le cardiologue.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|----------------------------|--|
| a. Établir un diagnostic | 1. Il y a une zone rouge, chaude et douloureuse, souvent enflée. |
| b. Faire une prise de sang | 2. Il faut identifier la cause probable à partir des symptômes et des examens. |
| c. Une inflammation | 3. Il faut prélever du sang pour vérifier des marqueurs ou une infection. |

a-2 b-3 c-1



2. Dostęp do specjalistów: aktualizacja ścieżki leczenia (QR: Audio)

Wypełnij luki: établir, évanouissement, spécialistes, prise de sang, ophtalmologiste, neurologue



Depuis le 1er juillet, notre centre de santé rappelle que l'accès à certains (1) _____ se fait par le médecin traitant, sauf urgence ou suivi déjà engagé. Il faut préparer le motif de consultation et la liste des traitements en cours afin d' (2) _____ un premier avis. Il y a des créneaux libérés chaque matin en ligne, mais les délais varient selon la spécialité.

En cas de douleur thoracique, d' (3) _____ ou de palpitations, une orientation en cardiologie peut être décidée le jour même. Pour une migraine inhabituelle ou des troubles de la vision, le généraliste peut demander un avis de (4) _____ ou d' (5) _____. Si une inflammation cutanée persiste, un dermatologue est indiqué. Certains examens, comme une (6) _____, ont déjà été faits au cabinet pour accélérer le diagnostic.

Od 1 lipca nasz ośrodek zdrowia przypomina, że dostęp do niektórych specjalistów odbywa się przez lekarza prowadzącego, z wyjątkiem nagłych przypadków lub już rozpoczętej opieki. Należy przygotować powód konsultacji oraz listę aktualnie przyjmowanych leków, aby sporządzić wstępną opinię. Każdego ranka online udostępniane są wolne terminy, ale czas oczekiwania różni się w zależności od specjalizacji.

W przypadku bólu w klatce piersiowej, omdlenia lub kołatania serca skierowanie do kardiologii może zostać podjęte tego samego dnia. Przy nietypowej migrenie lub zaburzeniach widzenia lekarz rodzinny może poprosić o opinię neurologa lub okulisty. Jeśli stan zapalny skóry utrzymuje się, wskazana jest konsultacja dermatologiczna. Niektóre badania, takie jak badanie krwi, zostały już wykonane w gabinecie, aby przyspieszyć diagnozę.

(1) spécialistes, (2) établir, (3) évanouissement, (4) neurologue, (5) ophtalmologiste, (6) prise de sang

1. Que faut-il préparer avant la consultation et quels signes justifient une orientation immédiate vers un spécialiste ?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

1. Le généraliste a effectué un examen initial et a orienté la patiente vers un spécialiste pour comprendre ses malaises.
2. Le neurologue affirme que les symptômes sont uniquement dus au stress et ne demande aucun examen complémentaire.
3. Outre le suivi neurologique, la patiente doit consulter un cardiologue à cause de palpitations et d'une forte fatigue en fin de journée.

Prawda Fałsz

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Aux urgences, il _____ faire une prise de sang avant de contacter le cardiologue.

(Na ostrym dyżurze trzeba było wykonać badanie krwi przed skontaktowaniem się z kardiologiem.)

a. a fallu b. a fallut c. faut d. avait fallu

2. Il semble que le neurologue _____ établi un diagnostic après l'évanouissement.

(Wydaje się, że neurolog postawił diagnozę po omdleniu.)

a. est établi b. a établi c. avait établi d. ait établi

3. À la consultation, la dermatologue _____ l'examen de la peau et a noté une inflammation.

(Podczas konsultacji dermatolożka przeprowadziła badanie skóry i odnotowała stan zapalny.)

a. est fait b. a fais c. a effectué d. faisait

1. a fallu 2. ait établi 3. a effectué

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

Appel au cabinet du cardiologue

Secrétaire médicale: *Cabinet du Dr Lemoine, cardiologue, bonjour.
(Gabinet dr Lemoine, kardiolog, dzień dobry.)*

Patient: *Bonjour, je m'appelle Marc Dupont, mon médecin traitant m'a conseillé de consulter un cardiologue : je me suis évanoui hier au bureau.
(Dzień dobry, nazywam się Marc Dupont, mój lekarz rodzinny poradził mi skonsultować się z kardiologiem: wczoraj zemlałem w pracy.)*

Secrétaire médicale: *D'accord. Avez-vous ressenti d'autres signes avant l'évanouissement - douleurs thoraciques, essoufflement ou palpitations ?
(Dobrze. Czy odczuwał pan inne objawy przed omdleniem - ból w klatce piersiowej, duszność lub kołatanie serca?)*



Patient: *Oui, depuis une semaine j'ai des palpitations et un gros coup de barre l'après-midi ; ce matin j'avais mauvaise mine et aux urgences on m'a pris le pouls et demandé une prise de sang.*

(Tak, od tygodnia mam kołatanie serca i ogromny spadek energii po południu; dziś rano wyglądałem na wyraźnie chorego i na SOR-ze zmierzono mi tętno oraz zlecono badanie krwi.)

Secrétaire médicale: *Très bien. Pour établir un diagnostic, le Dr Lemoine peut vous recevoir mardi à 8 h 30 ; apportez les résultats de la prise de sang et le courrier de votre généraliste.*

(Bardzo dobrze. Aby postawić diagnozę, dr Lemoine może pana przyjąć we wtorek o 8:30; proszę przynieść wyniki badania krwi oraz skierowanie od lekarza rodzinnego.)

1. Quels symptômes le patient décrit-il et depuis quand ?

6. Mówienie (QR: AI+)

Il faut que je prenne rendez-vous chez un spécialiste. / Il y a des symptômes qui reviennent depuis... / Mon médecin traitant m'a proposé de faire une prise de sang pour établir un diagnostic.



1. Vous avez depuis quelques semaines des palpitations et vous vous essoufflez à l'effort : comment décriez-vous vos symptômes et votre antécédent médical à votre médecin traitant ?
 2. Votre généraliste vous a orienté vers un cardiologue ou un pneumologue — comment organisez-vous l'accès aux soins en France et quels examens pensez-vous qu'il faut faire avant la consultation ?
-

7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

Objet : Votre demande de rendez-vous - cabinet de cardiologie Dr Lefèvre

Bonjour,

Nous avons bien reçu votre demande via Doctolib. Avant de confirmer un créneau, le Dr Lefèvre vous remercie de préciser :

- vos **symptômes** (douleur, essoufflement, **évanouissement**, palpitations) et depuis quand
- si votre **médecin traitant** vous a déjà vu et s'il y a eu des examens (ECG, **prise de sang**)
- vos contraintes (urgence, déplacements)

Il y a actuellement 6 semaines de délai. Merci de répondre à ce mail en indiquant vos disponibilités.

Cordialement,

Sophie Martin

Secrétariat médical



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Il y a environ ... semaines/mois que je ressens ... / Il semble que ..., c'est pourquoi mon médecin traitant m'a conseillé de consulter un spécialiste. / Il vaut mieux me proposer un rendez-vous ..., car ...*

Ważne czasowniki

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Faire (robić)

Passé composé
ai fait
as fait
a fait
avons fait
avez fait
ont fait

Etablir (ustanowić)

Passé composé
ai établi
as établi
a établi
avons établi
avez établi
ont établi